

公 職 人 員 財 產 申 報 表

申報人姓名	賴明詔	服務機關	1.中央研究院	職稱	1.副院長
			2.		2.
配偶及未成年子女			配偶及未成年子女		
稱	謂	姓	名	稱	謂
配偶		翁惠瑛			

(一) 不動產

1. 土地

土 地 坐 落	面 積 (平方公尺)	權利範圍(持分)	所有權人
本欄空白			

2. 房屋

房 屋 標 示	面 積 (平方公尺)	權利範圍(持分)	所有權人
Huntington Drive, South Pasadena, CA, USA	1,000	100 分之 50(公同共有)	賴明詔 翁惠瑛
Wabash St. Pasadena, USA	300	100 分之 50(公同共有)	賴明詔 翁惠瑛
Monterey Road, South Pasadena, CA, USA	400	100 分之 50(公同共有)	賴明詔 翁惠瑛
Vandalia Ave.Los Angeles, CA, USA	1,000	100 分之 50(公同共有)	賴明詔 翁惠瑛
N.Sounoet Ave.W.Covina, CA, USA	120	100 分之 50(公同共有)	賴明詔 翁惠瑛

(二) 船舶

種 類	總 噸 數	船 籍 港	所 有 人
本欄空白			

(三) 汽車

種 類	汽 缸 容 量	牌 照 號 碼	所 有 人
小客車	3000	3VS○○○○	賴明詔
小客車	2000	4CA○○○○	翁惠瑛

(四) 航空器

型 式	製 造 廠 名 稱	國 籍 標 示 及 編 號	所 有 人
本欄空白			

(五) 存款(總金額: 63,470,000.83 元)

1. 新台幣存款

種 類	存 放 機 構	戶 名	金 額
郵局存簿儲金	中華郵政股份有限公司	賴明詔	470,000

2. 外幣及其他幣別存款

種 類	幣 別	存 放 機 構	戶 名	金 額	
				折合新台幣價額	
活期存款	美金	World Savings, CA	賴明詔 翁惠瑛	44,169.62	
				1,500,000.29	
定期存款	美金	World Savings, CA	賴明詔 翁惠瑛	147,232.04	
				5,000,000.07	
定期存款	美金	World Savings, CA	賴明詔 翁惠瑛	883,392.23	
				30,000,000.13	
定期存款	美金	Golden Arch Escrow	賴明詔 翁惠瑛	677,267.38	
				23,000,000.22	
定期存款	美金	Wells Fargo Bank	賴明詔 翁惠瑛	103,062.43	
				3,500,000.12	
依中華民國 92 年 9 月 29 日美金賣出現金之公告匯率換算					

(六) 外幣(指現金或旅行支票)(總價額: 元)

幣 別	所 有 人	金 額	折 合 新 台 幣 價 額
本欄空白			

(七) 有價證券(股票, 票券, 債券及其他有價證券總價額: 38,118,328.45 元)

1. 股票(總價額: 元)

種 類	所 有 人	股 數	票 面 價 額	總 額
本欄空白				

2. 票券(總價額: 元)

種 類	所 有 人	單 位 數	票 面 價 額	總 額
本欄空白				

3. 債券(總價額: 元)

種 類	所 有 人	單 位 數	票 面 價 額	總 額
本欄空白				

4. 其他有價證券(總價額:38,118,328.45 元)

種 類	所 有 人	單 位 數	票 面 價 額	總 額
DCX	賴明詔 翁惠瑛	322	1,190.2758	383,268.80
AMGN	賴明詔 翁惠瑛	800	2,190.4876	1,752,390.08
CATY	賴明詔 翁惠瑛	9,231	1,502.1844	13,866,664.19
C	賴明詔 翁惠瑛	133	1,551.7368	206,380.99
DIS	賴明詔 翁惠瑛	632	684.5698	432,648.11
FLR	賴明詔 翁惠瑛	222	1,272.0712	282,399.80
F	賴明詔 翁惠瑛	694	365.5338	253,680.45
GPS	賴明詔 翁惠瑛	306	581.0528	177,802.15
HPR	賴明詔 翁惠瑛	250	656.3996	164,099.90
JNJ	賴明詔 翁惠瑛	500	1,680.7088	840,354.40
LLY	賴明詔 翁惠瑛	214	2,021.8058	432,666.44
FDEGX	賴明詔 翁惠瑛	283	458.19	129,667.77
FGRIX	賴明詔 翁惠瑛	940	1,110.8562	1,044,204.82
FSCSX	賴明詔 翁惠瑛	246	1,510.6694	371,624.67
FSELX	賴明詔 翁惠瑛	251	1,226.2522	307,789.30
FEXPX	賴明詔 翁惠瑛	636	547.1128	347,963.74
VMMXX	賴明詔 翁惠瑛	7,443	33.94	252,615.42
VGHCX	賴明詔 翁惠瑛	515	798.9476	411,458.01

VWNFX	賴明詔 翁惠瑛	816	798.9476	651,941.24
Twenty Fund	賴明詔 翁惠瑛	642	1,119.0018	718,399.15
special equity Fund	賴明詔 翁惠瑛	2,812	318.0178	894,266.05
worldwide	賴明詔 翁惠瑛	212	1,199.779	254,353.14
MEE	賴明詔 翁惠瑛	221	451.402	99,759.84
MRK	賴明詔 翁惠瑛	231	1,722.1156	397,808.70
MUT	賴明詔 翁惠瑛	632	405.583	256,328.45
PEE	賴明詔 翁惠瑛	633	1,031.0972	652,684.52
WMT	賴明詔 翁惠瑛	306	1,897.246	580,557.27
FIGRX	賴明詔 翁惠瑛	666	700.5216	466,547.38
FLCSX	賴明詔 翁惠瑛	671	427.3046	286,721.38
FDCAx	賴明詔 翁惠瑛	1,371	743.6254	1,019,510.42
FDRXX	賴明詔 翁惠瑛	74,499	33.94	2,528,496.06
FMCSX	賴明詔 翁惠瑛	1,260	654.3632	824,497.63
FMAGX	賴明詔 翁惠瑛	439	3,015.9084	1,323,983.78
FDGRX	賴明詔 翁惠瑛	319	1,554.452	495,870.18
gloleal high science	賴明詔 翁惠瑛	1,739	486.0208	845,190.17
gloleal technology	賴明詔 翁惠瑛	2,857	321.7512	919,243.17
entrprise fund	賴明詔 翁惠瑛	283	951.6776	269,324.76

Blue chip fund	賴明詔 翁惠瑛	661	331.2544	218,959.15
groweh 20 fund	賴明詔 翁惠瑛	586	392.3464	229,914.99
large cap groweh fund	賴明詔 翁惠瑛	1,356	652.3268	884,555.14
technology 100 fund	賴明詔 翁惠瑛	842	138.4752	116,596.11
groweh equity fund	賴明詔 翁惠瑛	1,344	270.1624	363,098.26
groweh and lucome fund	賴明詔 翁惠瑛	1,325	346.188	458,699.10
equity index	賴明詔 翁惠瑛	975	246.4044	240,244.29
international equity fund	賴明詔 翁惠瑛	1,712	270.5018	463,099.08
依中華民國 92 年 9 月 25 日美金賣出現金價之匯率換算				

(八) 其他財產

財 產 種 類	所 有 人	價 額
本欄空白		

(九) 債權(總金額: 元)

種 類	債 權 人	債 務 人 及 地 址	金 額
本欄空白			

(十) 債務(總金額: 33,111,000 元)

種 類	債 務 人	債 權 人 及 地 址	金 額
抵押	賴明詔 翁惠瑛	California National Bank P.O.Box866012, CA	3,735,600
抵押	賴明詔 翁惠瑛	California National Bank P.O.Box866012, CA	7,131,600
抵押	賴明詔 翁惠瑛	Washington Matual 555 Dividend Drive. Suite150.Coppell Texas75019	11,546,400
抵押	賴明詔 翁惠瑛	Washington Matual P.O.Box3139, Milwaukee, Wisconsin53205	2,886,600
抵押	賴明詔 翁惠瑛	Countrywide Bank 450 American Street SimiValley CA93065	7,810,800

(十一) 事業投資(總金額: 元)

投 資 人	投 資 事 業 名 稱 及 地 址	投 資 金 額
本欄空白		

(十二) 備註

--

此致

監 察 院

(受 理 申 報 機 關 [構] 全 稱)

以上資料，本人係依法誠實申報，如有不實，願負法律責任

申報人： 賴明詔

申報日期： 92 年 09 月 30 日

監察院公報

公職人員財產申報資料專刊第二二期